

HELLO! I AM DRAGONEE,  
THE SOLE "EMPLOYEE" OF  
RAIN BOOTS & CO.  
I LOVE THIS MANGA, AND I  
HOPE YOU DO TOO!

You liked it  
too? Spread the word!  
For more updates  
(or to just say "HI"),  
visit me at:

@RBCScans  
[rainbootsscans.tumblr.com](http://rainbootsscans.tumblr.com)  
or  
[rainbootsandco.blogspot.com](http://rainbootsandco.blogspot.com)

TRANSLATION BY  
XIOBI, AND I  
DID THE REST.

IF YOU PAID FOR THIS CRAPPY SCANALATION,  
YOU HAVE BEEN RIPPED OFF. PLEASE DO  
NOT REMOVE THIS CREDITS PAGE, AND  
PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY BUYING  
THEIR WORK WHEN IT (HOPEFULLY!)  
BECOMES AVAILABLE IN YOUR AREA.



「1#27」

# 番外。園外。

ブサイクだけど恋がしたい

夏波、魔高生呢!?

那磨、言せ!

Now then, wonder what's going to happen with all these people?!



MC④巻 好評發售中!

累計 MC 680万部  
突破! 「スイッチガールII」全25巻  
「スイッチガールII」  
「スイッチガールII」スペシャルブック  
MC「阿部ルノ」  
「革命機ヴァルヴ」

★あいだ夏波先生の電子版コミックスが「マーガレットBOOKストア」で読める!!

(PC・スマホ) <http://margaretbookstore.com/>

(アプリ版) App Store・Google Playで「マーガレット」と検索&DL!

夜夢 工作室

あいだ夏波





THE  
CURTAIN HAS  
CLOSED

夜夢  
工作室

ON MITO'S  
MONTH  
CHOCK FULL  
OF FATEFUL  
DAYS...



**Story** 目黒美人はコンプレック  
スだらけの中の下女子。  
国松君に振られてから泣き通し  
だったものの、学んだ前向きさ  
を胸に高校デビューを決意！  
高校には「姫♡パラダイス」  
のキャラにそっくりな3人が！  
レイ様似のレイちとはお互いに  
悩みを話し、すぐに仲良しに。  
公園でも会ったことがある星  
夜似な森園彼方は、女子の敵。魔  
王。らしい。そんな彼に目をつ  
けられた美人は、研修で強制的  
に同じ班にさせられて…！

園外プリンセス

60 森園  
彼方

乙ゲーキャラの  
星夜に似ている。  
美人にアドバイスをくれた。



江戸川新平

乙ゲーキャラ  
新兵衛に似ている。  
美人の担任教師。



早乙女礼

乙ゲーキャラ  
レイに似ている。  
美人にも優しい。

目黒美人

高1。乙女ゲーム大好き。  
特技は妄想。前向き女子  
になれるよう、奮闘中！

花咲小穂

美人のクラス  
メイト。長身  
で人見知り。



Mito

That's fine...  
there's something I  
absolutely want you  
two to hear me  
out on... (1) (1)

2  
00:00

Maru-chan

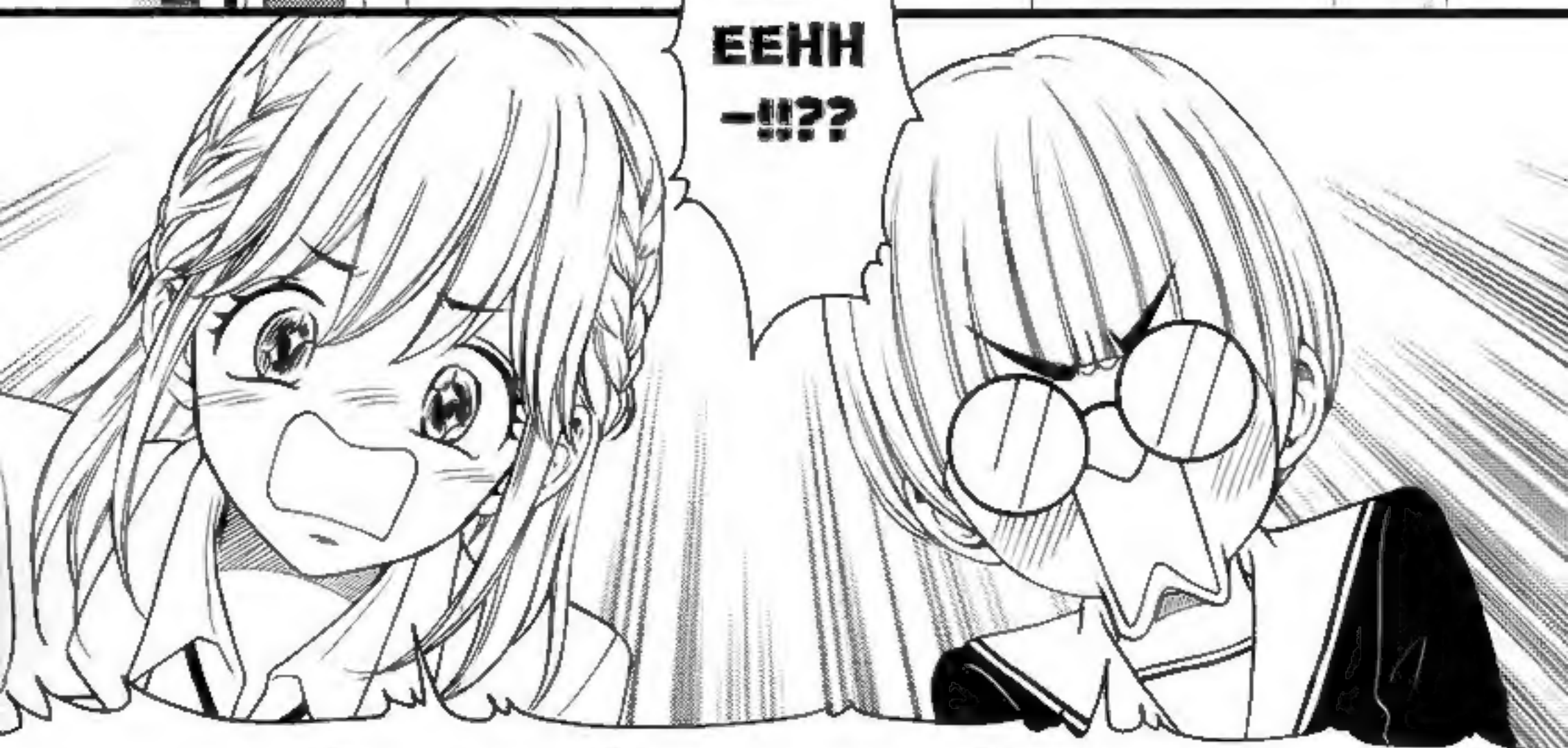
Megu-dono, what's  
happened to you...?!  
Anyhow, we'll meet  
after school's out!!



小丸



EEE  
EEHH  
-!!!??



**SEIYA, REI, and SHINBE,  
all THREE OF THEM HAVE SHOWED  
UP, YOU SAY!!!?**





Ye...  
yeah...

**MOREOVER,  
YOU'RE IN THE  
SAME CLASS  
AND HOMEROOM  
as SEIYA!!!?**



Seiya  
is a Demon  
Overlord,  
and Rei-sama  
is....

You're  
getting the  
wrong idea,  
it's not like  
a dream come  
true at all!!

...Well  
...not  
exactly...

夜夢  
工作室



HAAA  
EEEEEE  
EEEEK!!

HE  
WEARS A  
WHITE LAB  
COAT AND  
GLASSES!!!?

SHINBE-  
SAMA IS YOUR  
HOMEROOM  
TEACHER!!!?

WH..WH...  
WH... WHAT IS  
GOING ON WITH  
ALL THIS NEWS  
SETTING MY CHEST  
ON FIRE!!!!

SEIYA'S A "DEMON OVERLORD," DID YOU  
SAY!!!! WHA-WHAT'S WITH THIS WILD  
SETUP AND THAT "KEYWORD" IS JUST...  
AAAHHH!!! "PRINCESS HIGH SCHOOL,"  
EXCITING SIMULATION-!!!

嗷  
嗷

滾來滾去

IS TRULY  
A DEMON  
OVERLORD OF  
ALL EVIL!

ANYHOW,  
LISTEN!!

That  
SEIYA  
LOOK-ALIKE  
MORIZONO  
Kanata  
guy





Eh?  
Juicy  
details  
??

Please  
provide me  
juicy details  
concerning this  
matter!!

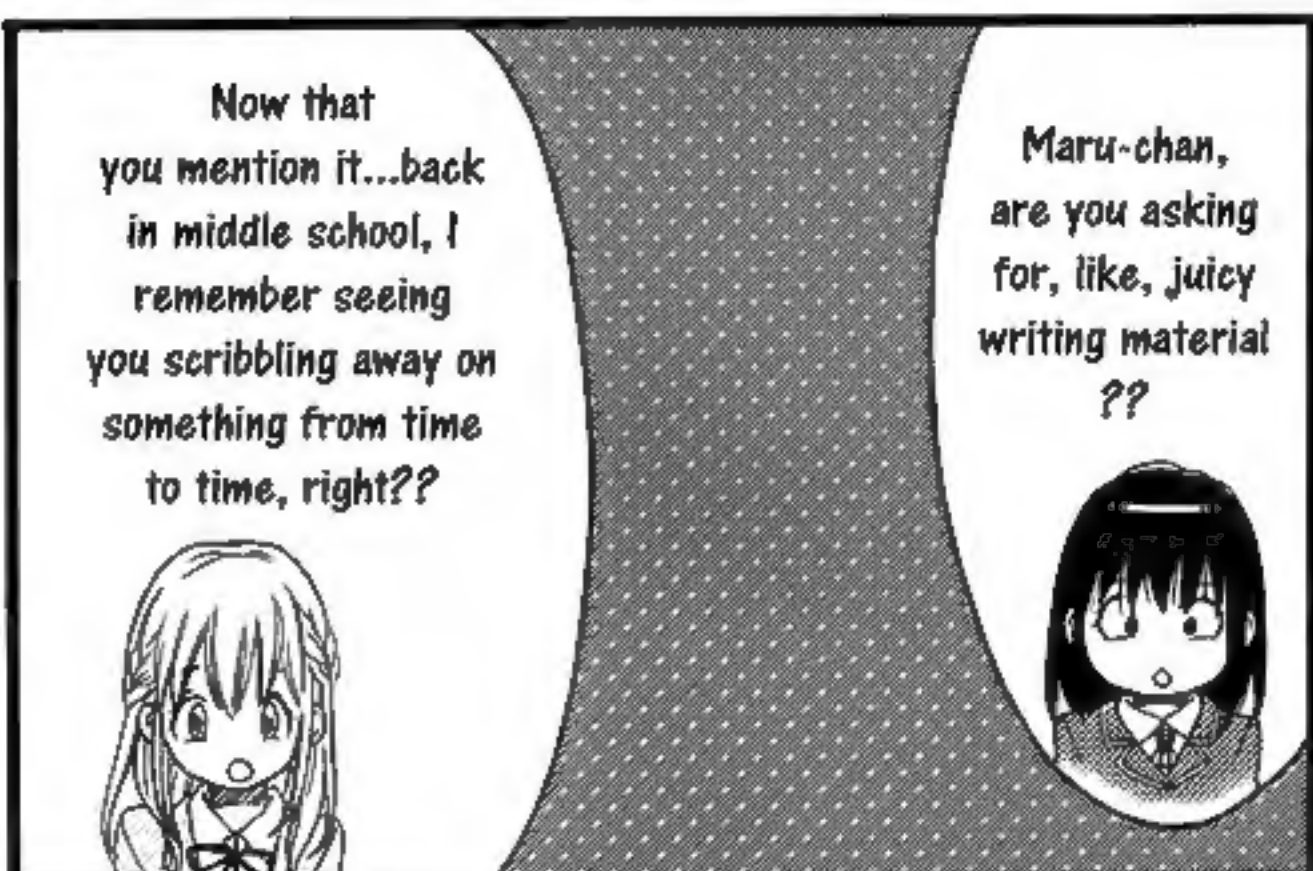
however,  
after hearing  
Megu-dono's  
story, I've  
developed  
immediate  
interest!!!

I don't  
have any real  
interest in 2.5  
Dimensional  
beings,



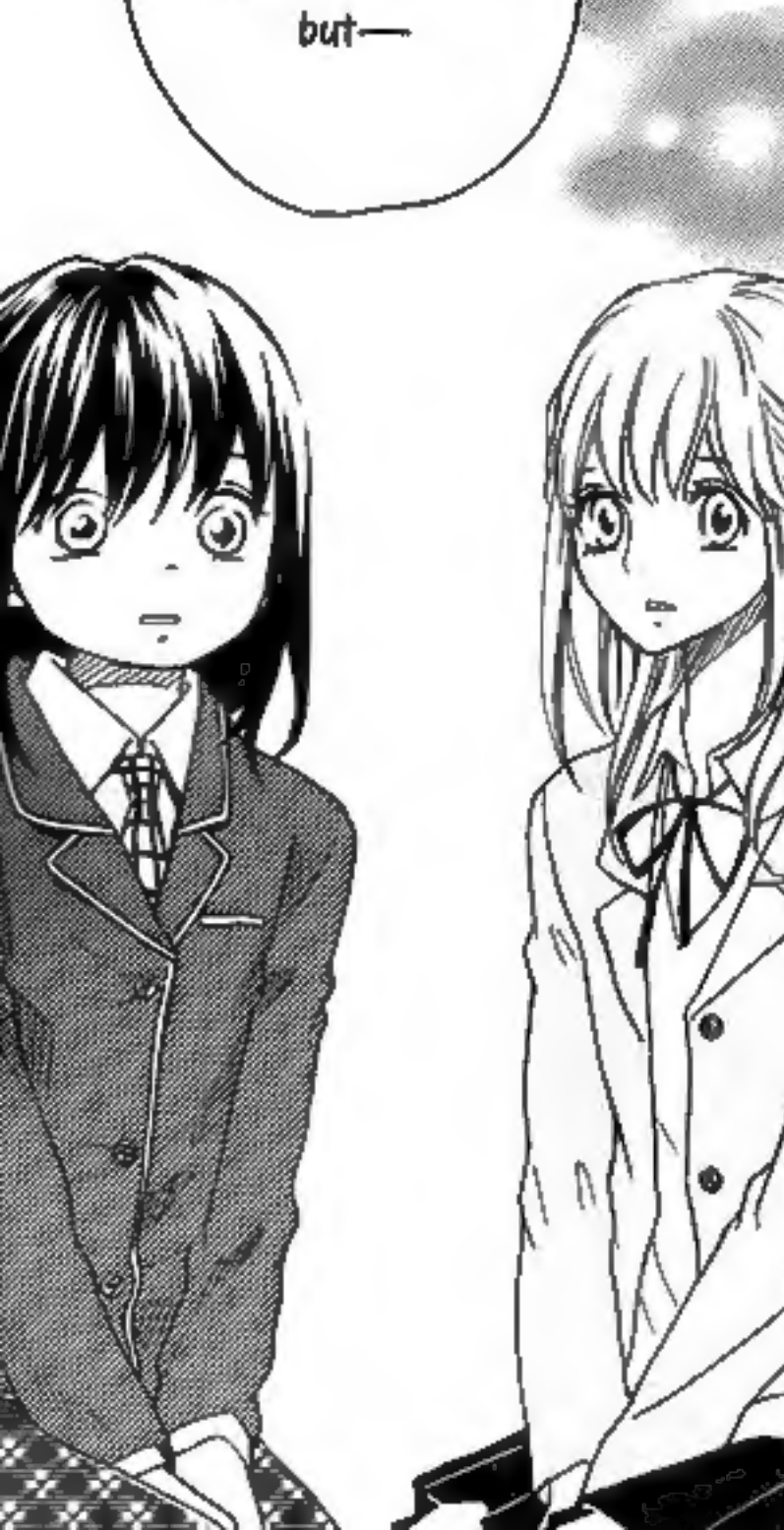
Megu-dono,  
Haru-dono,

I am sorry  
to have troubled  
you both before,  
but—



Now that  
you mention it...back  
in middle school, I  
remember seeing  
you scribbling away on  
something from time  
to time, right??

Maru-chan,  
are you asking  
for, like, juicy  
writing material  
??



and a lot of  
other Princess  
Paradise fans  
are in it too...

Everyone  
shares a lot of  
the same hobbies  
and interests,  
so we talk a  
lot and...

I'm glad  
I joined.

I've become  
a member  
of my school's  
Literature  
Club...



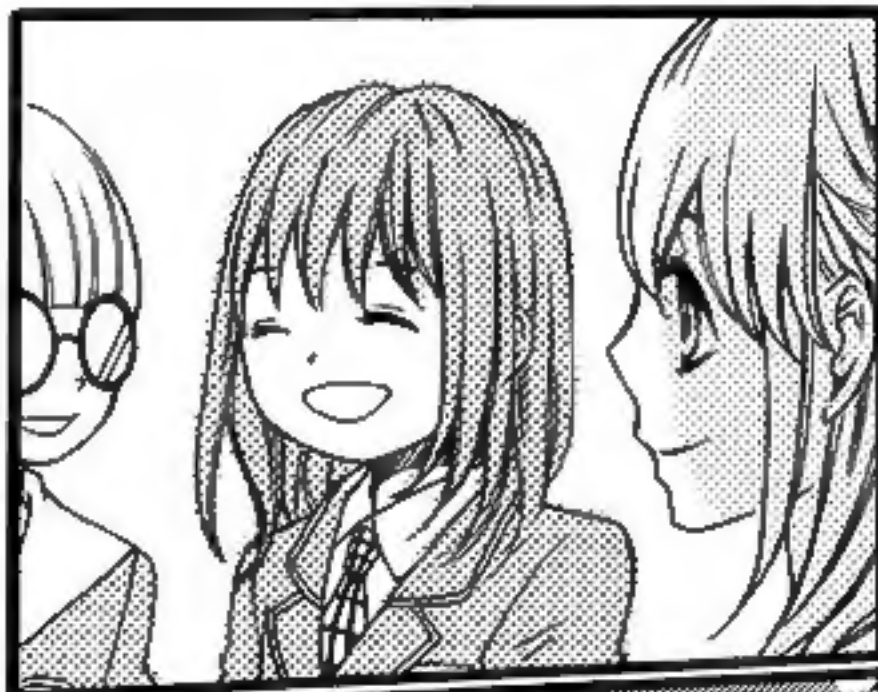
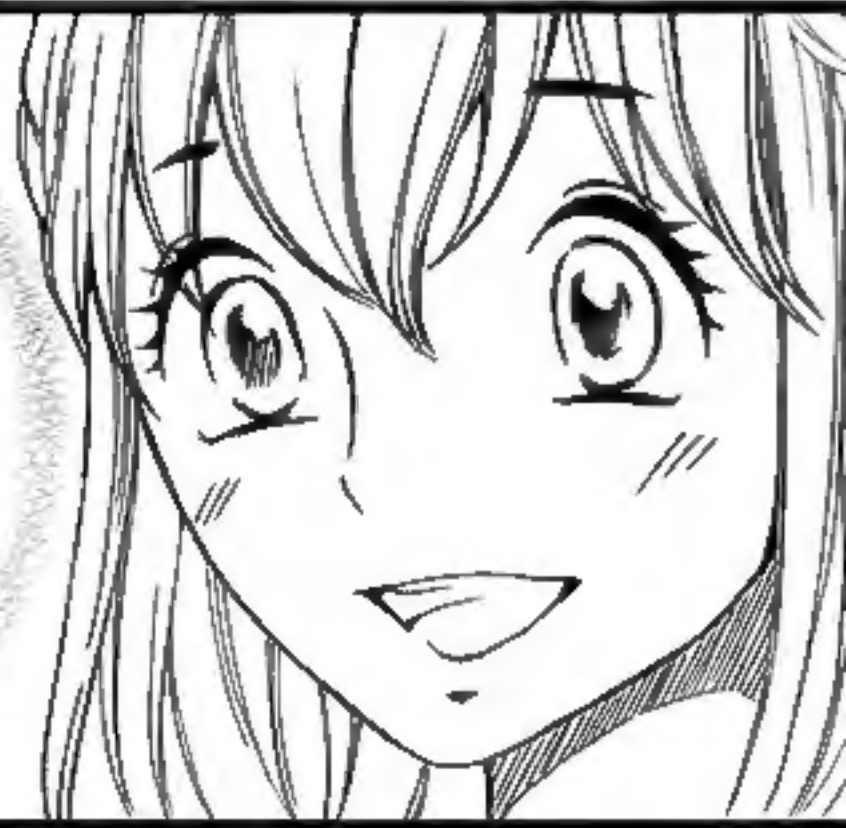




It seems that  
now, somehow or  
another, I've got it  
going great for me  
in high school.



Maru-  
chan...!!



I'm getting  
embarrassed,  
hah...

Maru-  
chan, that's  
great!!



You  
sure did  
it~!!

you've  
also cheered up,  
Megucchi...!

I'm  
glad

so  
everything  
will work  
out just  
fine....!

You're  
always pressing  
forward,

Ye...  
yeah...

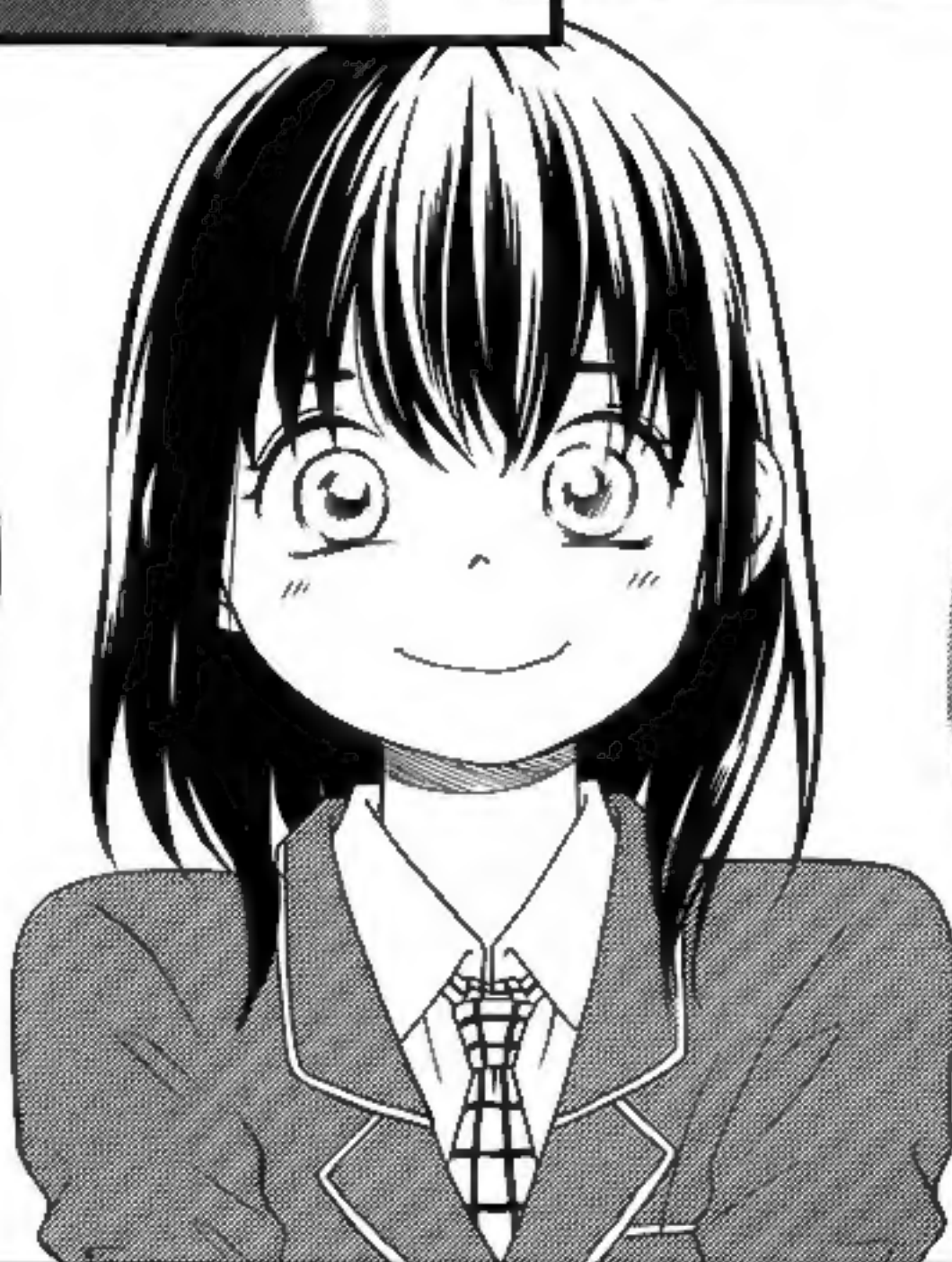
...Ah...



Haru-  
chan  
and

Maru-  
chan.

Thank  
you,



Still-  
even  
so!!

**YOU TOTALLY  
SURPRISED US,  
MEGUCCHI!!**





"Beauty  
Skill:  
+30 Points  
Increase!!"  
Without a  
doubt~!!



Yuuup!!  
Simply  
put, as  
Princess  
Paradise  
would  
say:



You've  
gone  
through  
such a  
mega-cute  
transfor-  
mation-!!

Hah, you  
too, Haru-  
chan-!!!

Maru-chan...  
how did you  
jump to that  
conclusion?



Haru-dono,  
wouldn't you like to  
have your boyfriend  
be in the same  
class as you...??  
Hmm?



夜夢  
CINEMA  
工作室

Both of  
you....Thank  
you...

You are  
my precious  
friends....!!!





猛地合上

ALRIGHT!  
I'LL GIVE HIGH  
SCHOOL LIFE  
MY BEST  
SHOT!!!



用力





I just  
can't look  
Seiya-kun  
sincerely  
in the  
eye...!!

It's no  
good...!!  
That guy's  
face keeps  
popping  
up...

JUST AS WELL,  
HE ENGAGED IN  
SUCH A SHAMELESS  
ACT WITH THAT  
MINOR FEMALE  
CHARACTER...

Nifty!

MITO'S  
DREAM  
CONFESSION  
TO  
SEIYA

WAS  
PERFECTLY  
SHOT DOWN  
THAT DAY

HAVING  
WITNESSED  
SUCH AN  
OFFENSIVE  
SCENE, MITO  
WAS...

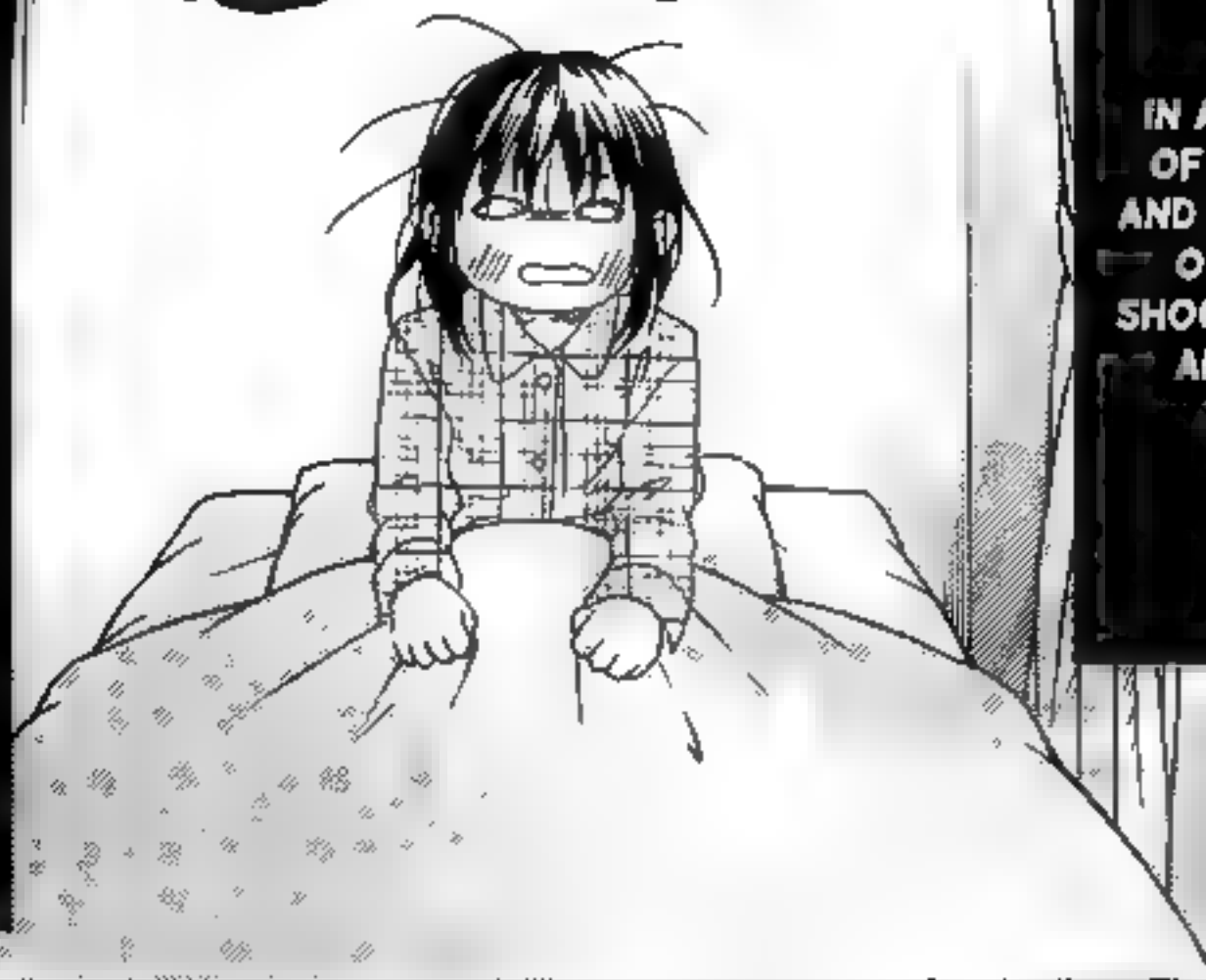
AT THE  
CHAPEL.



# 愕然...

SHE NEVER  
EVER OPENED  
HER NINTENDO  
DS AGAIN.

IN A STATE  
OF SHOCK,  
AND BECAUSE  
OF THIS  
SHOCK, HERE-  
AFTER...



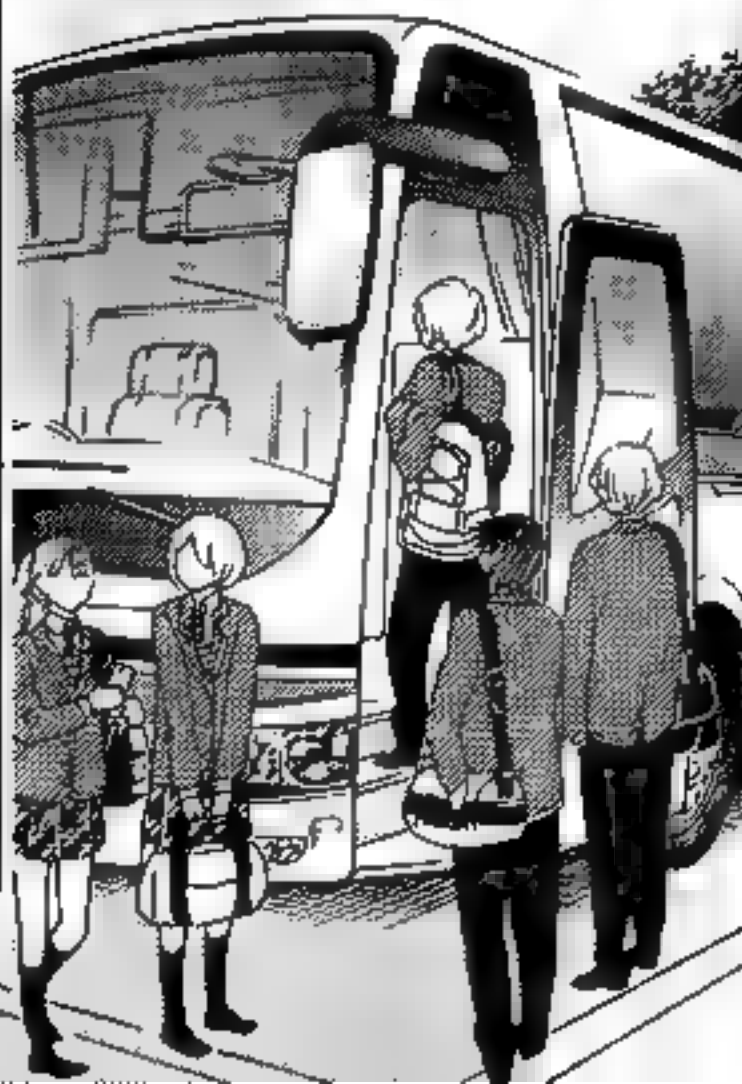
THIS RESULTED IN HER  
CATASTROPHIC BREAK UP  
WITH SEIYA IN THE REAL  
WORLD...



## 夜夢 工作室

THUS, MITO'S  
HATRED OF MORIZONO  
KANATA INCREASINGLY  
GREW INTO A DEEP-  
SEATED GRUDGE...

AND THEN  
CAME THE  
APPOINTED  
DAY OF THE  
WORKSHOP  
COURSE.



CARVINGS  
IN THE VOODOO  
WOODEN POLE READ:  
MORIZONO KANATA,  
DOUCHEBAG, BIG IDIOT  
GARBAGE. ETC.



おたよりください

4巻発売中です！ 表紙は人魚姫の美人です。内容ともリンク  
していて結構気に入ってます。よろしくお願ひしますー



あてさき

〒101-8050

東京都千代田区一ツ橋2-5-10  
集英社「マーガレット」編集部  
● <http://margaret.shueisha.co.jp> カズミも読めるよ ●

あいだ夏波さき



坐下

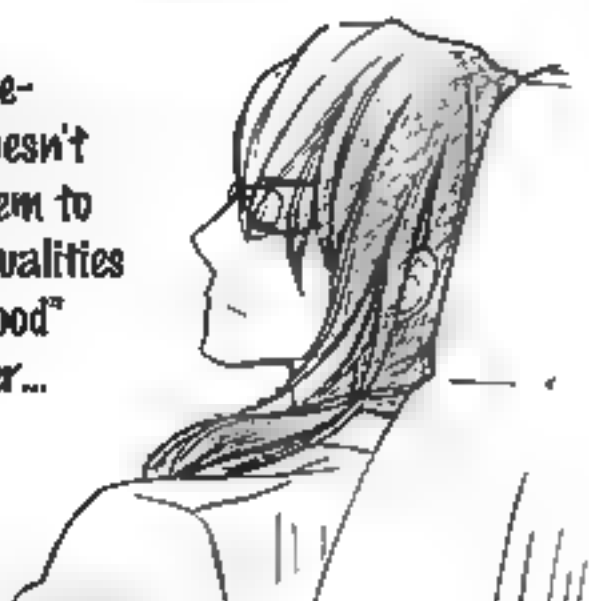


Introduce yourselves by name in the order of your seat numbers,

and share one thing about yourself. Alright, begin!!

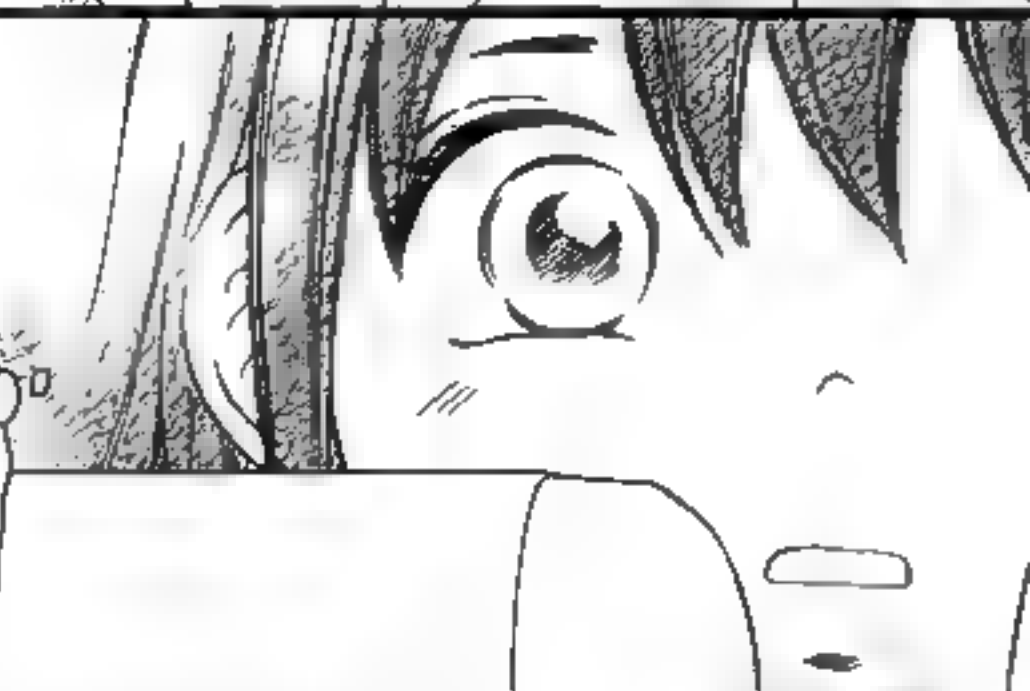
Well then, until we arrive, please use this time to get acquainted with those you are seated by.

Shinbe-sensei doesn't really seem to have the qualities of a "good" teacher...



Either way you look at it,

He's already asleep...



He never smiles too...

when he gives instruction or teaches.

He just seems to have this "Let's get this over with." or "It can't be helped." attitude



And it just  
so happens  
that next to  
me is THIS  
GUY...grr...



sigh  
?

The 2nd  
dimension  
is really just  
like a dream  
in comparison  
to the 3D  
realm...

However, on  
the bus we're  
seated in order by  
our assigned seat  
numbers....

It's all  
THIS GUY'S  
fault that

I'm stuck  
together  
in a group  
with him.

Am I tied  
to him by  
the Devil's  
Chains or  
something

!!?

先生	1	2	3
4	5	6	7
8	9	10	11
12	13	14	15
16	17	18	19
20	21	22	23
24	25	26	27
28	29	30	

Recha

Komari-  
chan

me

that  
guy



I'm very lucky that these two kind  
souls eagerly volunteered to join our  
group as fast as they could.





But...

WHO SAID  
I'D LEND YOU MY  
SHOULDER-!! YOU'RE  
FREAKIN' HEAVY!!  
MORIZONO  
KANATA!!!









Reichi...

SFX: LOTS OF WHISPERING

悄聲

Yeah,  
looks like  
it.

悄聲

Mori-  
zono-  
kun...he's  
asleep...  
right?

Yeah,  
I've also  
heard  
about  
it.  
♡

really  
wish to go  
out with  
him too. ♡

悄聲

悄聲

Have  
you heard?  
What all  
the kids  
from his  
middle school  
have been  
saying?

am  
attracted  
to guys...

夜夢  
工作室

悄聲

Already...  
the rumors  
have spread  
this much...

悄聲

But  
they say  
he'll only go  
out with  
you

two times,  
you know...  
Don't even  
try to ask  
for a third  
time!!







You'd be like  
a Celebrity  
w/ fel it's like a  
dream come  
true



Who would  
settle for just  
a commemorative  
date and not want  
to get at such  
future prospects  
if you date him,  
that's the  
stuff~!!

I wonder..

If I  
could  
sneak

Totally, I  
would wanna  
Boast to all my  
other school  
friends!



a photo  
of him  
asleep..



This  
conversation...he  
completely heard  
all of it...!!

Taking  
secret pictures,  
she said...If  
it was me  
they were  
talking about,  
I'd absolutely  
hate that...!!



What  
should  
I do...!!

Don't  
get mad  
at us for  
this!

This person...  
has he always  
had put up with  
these awful kinds  
of feelings...!!?

Do it  
quick,  
hurry  
up!!

...Ah...!!

Hold  
it!

Ho-

That's  
ENOUGH!  
I'VE HAD  
IT, YOU'RE  
HEAVY!

GET  
OFF MY  
SHOULDER!!

推開

It's soon  
going to be your  
turn to introduce  
yourself.



Isn't  
you being  
nice?  
Thank.

I thought  
you hated  
my guts and  
yet.

薬

Because  
that stuff is  
no more.

But  
it's not a  
matter.

It's  
my  
right.





From  
Fushimi  
Middle  
School.

025. I'm  
Miyazono  
Kanao.

Just  
as the  
plumber's  
boy.

I'm the  
lady killer  
who's the  
son of a  
doctor.



I'm still  
open for  
tonight.

Oh,  
by the  
way,



轉身

I don't  
really like  
getting my  
picture taken  
secretly,  
so if  
you can,  
just ask me  
directly, got  
that?

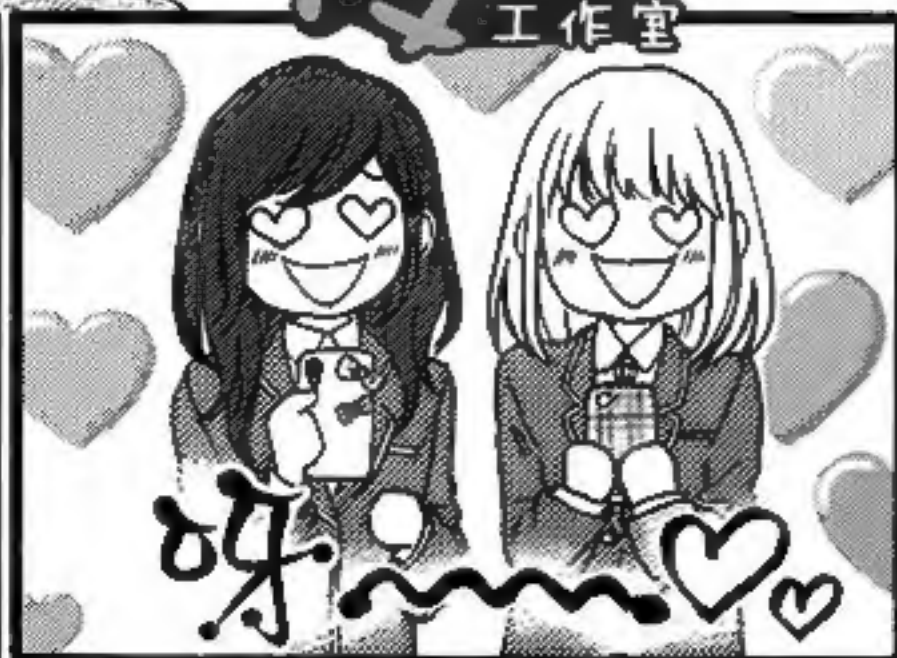
夜夢  
工作室

doesn't...  
look too  
well...?



He...

Huh...?



呀~



坐下

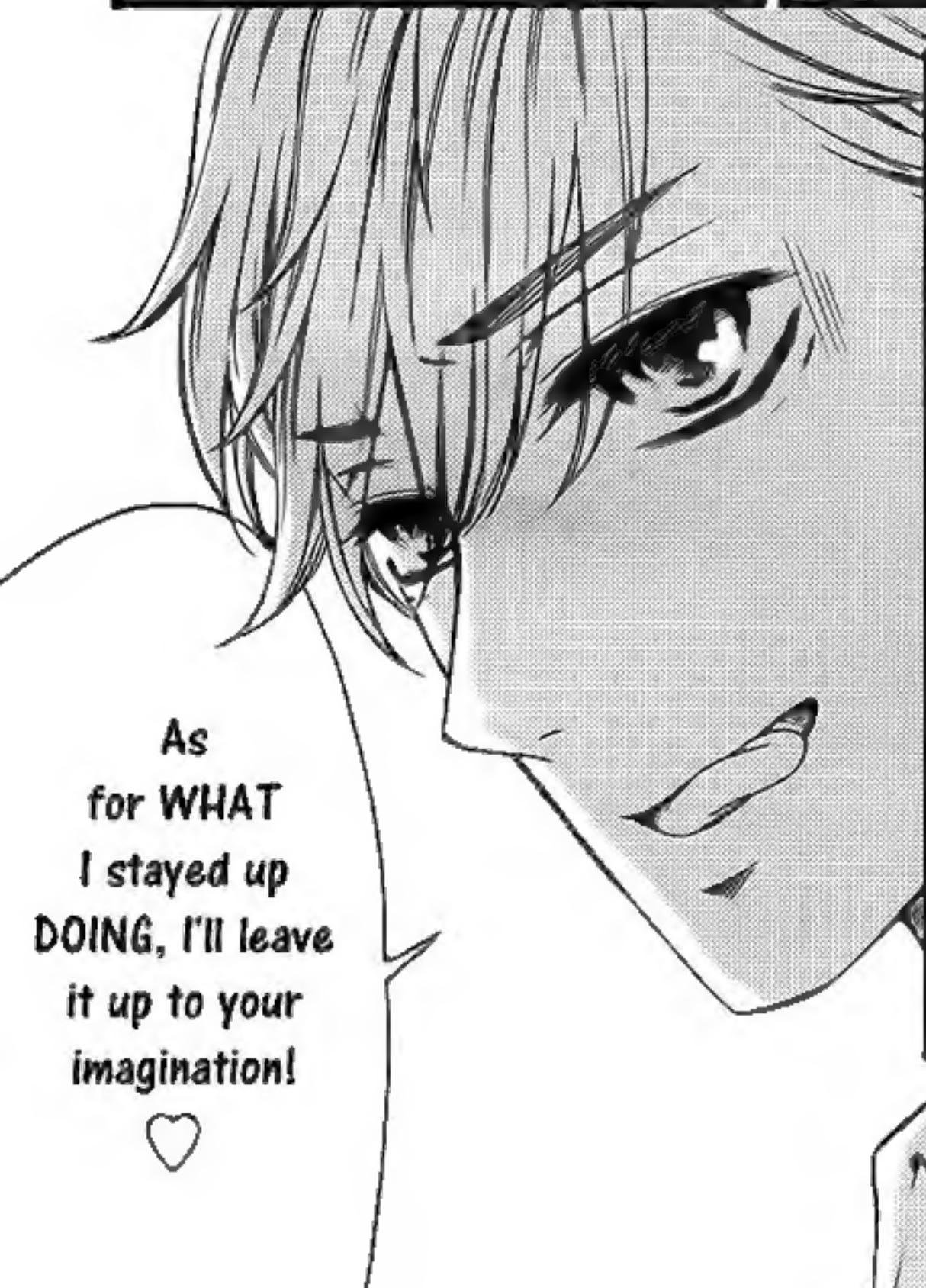
Just what  
you'd expect  
of the Demon  
King...He's  
strong...





I wonder,  
could it be that  
he really is not  
feeling well...

I thought he  
was pretending to  
be asleep before,  
but...





My  
shoulder...

It's  
fine...you  
can use  
it...



Heh

WHA

.....

THIS GUY...!!  
He doesn't even  
look well, yet  
he dares spout  
more of that  
nonsense!

ㄝㄝ



Nnh,  
here  
I go.



... "Sankyu."





Why  
is it  
that...

AH!!  
I did not  
say it was  
okay for you  
to hold my  
han...

Even  
though  
I hate  
him...

I just  
couldn't let  
go of this  
hand—

夜夢  
工作室

No. 18

8月20日  
(木)発売に

to be  
continued